

MOTS USITÉS DANS LE LANGAGE VULGAIRE  
DU TURKESTAN CHINOISMOTS SARTES CORRESPONDANTS<sup>1</sup>

اداش	compagnon, copain, ami, amant.	اورتاق	
اران	à contre cœur	زورغا	
اچا	ou اچا اگاچي sœur aînée (signifie mère à Marghélân)	ايا	aussi connu dans la Kâchgarié
اغاچا	femme	خاتون	id.
اغين	ami intime		
اشليق	grains, produits de la mois- son	غته	
الاقان	paume de la main	كف (kaf) ou كفت (kaft)	
انزا	planche de tailleur (mot chinois)	تاختا	qui signifie <i>planche</i> en général
ازكلاماق	entendre	ايشيتماق	
اوتاقچي	métayer	شريك دهقان	
اوتورما اوتور	face à face	روبارو ou روبرو	
اوت ياش	légumes verts en général	جمع كوك	
اوپا	épaule	يلكا (yélka)	
اوپور	nouvelle, réponse	خبر (khabar) nouvelle	
اودوليدا	en face de...	توغرىسييدا	
اوپما	(udjma ou utchma) mûre	توت	
اورتانك	(ourtang) station de poste	منزل	

1. Quelques-uns des mots qui se trouvent dans cette colonne sont connus dans le Turkestan chinois; je note seulement ceux qui y sont couramment employés dans le langage ordinaire.